


Май 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	---	--

## Конференция

### Тридцать седьмая сессия

Рим, 25 июня - 2 июля 2011 года

### Заявление о приеме в ассоциированные члены Организации

1. В пункте 2 Правила XIX Общих правил Организации (ОПО) предусматривается, что любая просьба о приеме в члены или ассоциированные члены "незамедлительно передается Генеральным директором государствам-членам и включается в повестку дня следующей сессии Конференции, которая открывается не менее чем за тридцать дней после получения просьбы".
2. В пункте 2 Статьи II Устава предусматривается, что любое государство, представившее просьбу о вступлении в члены, представляет "сделанное в официальном порядке заявление о том, что оно примет на себя обязательства по Уставу, действующие на момент приема".
3. В пункте 1 Правила XIX ОПО предусматривается, что просьба может сопровождаться или дополняться впоследствии этим официальным заявлением, и что в этом случае заявление "поступает Генеральному директору не позднее дня открытия сессии Конференции, на которой должна рассматриваться просьба о приеме".
4. К настоящему времени Генеральный директор получил от Новой Зеландии официальную просьбу о вступлении в ассоциированные члены от имени Токелау:

#### Просьба о вступлении в ассоциированные члены

##### Токелау

5. 4 мая 2011 года Генеральный директор получил официальную просьбу о приеме в ассоциированные члены, направленную министром иностранных дел Новой Зеландии от имени Токелау в письме от 27 апреля 2011 года, в котором указывалось на официальное принятие соответствующих обязательств по Уставу ФАО (Приложение). Данная просьба была направлена Генеральным директором членам ФАО 23 мая 2011 года в циркулярном письме ref. C/CA-11/7 Tokelau.

##### Соответствующие положения

6. Следующие положения имеют отношение к процедуре принятия новых ассоциированных членов Организации:

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

- a) Пункты 2 и 11 Статьи II Устава: Конференция может большинством в две трети голосов, при условии присутствия большинства государств-членов Организации, принять решение о приеме в Организацию новых ассоциированных членов.
  - b) Подпункт (с) пункта 3 Правила XII ОПО: когда требуется большинство в две трети голосов, общее число поданных голосов «за» и «против» составляет более половины всех голосов государств-членов Организации.
  - c) Подпункт (а) пункта 10 Правила XII ОПО: решения о приеме новых ассоциированных членов принимаются тайным голосованием.
7. К данному вопросу имеют также отношение следующие положения:
- a) Пункт 2 Статьи XVIII Устава: каждый ассоциированный член обязуется ежегодно вносить свою долю в бюджет Организации в соответствии с распределением, установленным Конференцией.
  - b) Пункт 3 Статьи XVIII Устава: каждый ассоциированный член после одобрения его просьбы выплачивает в качестве первого взноса долю бюджета на текущий финансовый период, которая устанавливается Конференцией.
  - c) Пункт 8 Положения 5 Финансовых положений: любая территория, принимаемая в ассоциированные члены, платит взнос в бюджет за финансовый период, в течение которого вступает в силу ассоциированное членство. Такие взносы начисляются с квартала, когда была одобрена просьба о вступлении.

## Приложение

### Канцелярия министра иностранных дел Хона Мюррея Маккалли

27 апреля 2011 года

Его Превосходительству Жаку Диуфу  
Генеральному директору ФАО  
Рим  
Италия

Уважаемый Генеральный директор,

Имею честь сообщить Вам о том, что настоящим правительство Новой Зеландии просит о приеме Токелау в ассоциированные члены Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пункта 11 Статьи II Устава Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

Токелау является самоуправляемой территорией Новой Зеландии.

Правительство Новой Зеландии принимает от имени Токелау обязательства по Уставу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, действующие на момент приема. Правительство Новой Зеландии будет нести ответственность за обеспечение соблюдения следующих положений Устава Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в отношении Токелау: пункт 4 Статьи VIII; пункт 1 Статьи XVI; пункт 2 Статьи XVI; пункт 2 Статьи XVIII и пункт 3 Статьи XVIII.

Был бы признателен Вам за содействие во включении вопроса, касающегося данной просьбы о приеме в ассоциированные члены, в повестку дня следующей сессии Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

Искренне Ваш

/подпись/

Хон Мюррей Маккалли,  
министр иностранных дел